

Превод от английски език

Технически данни

01.05.2020 г.
Версия: 6.0

КРОНОШПАН – МОФА, УНГАРИЯ /
KRONOSPAN-MOFA Hungary Kft.
H-7700 Мохач, Унгария, шосе Будапеща 72
Тел.: +36 69 529 511, Факс.: +36 69 529 539
kronospan-mofa@kronospan-mofa.hu
www.kronospan-mofa.hu

Тънък HDF с лаково покритие – LHDF

Приложение и употреба:

Опаковане, FCPM, производство на врати, производство на мебели: неносещи мебелни елементи, за вътрешна употреба при сухи условия, вътрешно обзавеждане, включително мебели, гърбове и др.

Характеристики:

Освен необработени плоскости, КРОНОШПАН – МОФА, УНГАРИЯ Производство на плочи от дървесни частици Лтд. [KRONOSPAN-MOFA Hungary Fibreboard Production Ltd] произвежда и продава HDF плоскости с лакирано покритие. С технологията за ролково лакиране ние сме в състояние да произвеждаме едноцветни (UNI) и лакирани HDF плоскости с различни дървесни структури (дъб, модерен дъб, бук, череша, орех, бор, анегре, венге, клен, елша, калвадос, слива, фантазия и др.). Декорите могат да бъдат отпечатани с до 4 цвята.

HDF плоскостите с лаково покритие могат да се използват във всяка област, където се изискват естетични повърхности с умерена устойчивост. Основните области на приложение са: оформяне на отворени и затворени гърбове на корпусни мебели, производство на врати, изработка на основи на чекмеджета на шкафове и легла.

Ако поръчката се отнася до един или повече варианти за следващите специални изисквания, ние можем да предложим всички качества, изброени по-долу, с CARB Фаза 2 & US. EPA TSCA дял VI или GPCO (което означава германската Наредба за забрана на химикали (German Verbsot V; 01.01.2020 г); комбинация с FSC контролирана дървесина или PEFC контролиран източник и FSC или PEFC MIX Кредитен сертификат и/или различни декларации за съответствие (GSOC) съгласно IOS-MAT стандартите.

Знак	Характеристики	Контролни стандарти	Мерна единица	Диапазон на дебелината (mm)			
				2,0 - 2,5	> 2,5 - 4,0	> 4,0 - 6,0	> 6,0 - 8,0
B	Основни параметри на плоскостта						
Mb	HDF група за качество на LHDF основна плоскост*	Технически данни на необработена плоскост	-	PLUS (Артикули: 2058 / 20239 / 20268)			
t	Допустимо отклонение в дебелината	EN 324-1	mm	± 0,2			
lwt	Допустимо отклонение в дължина/широчина	EN 324-1	mm/m	± 2,0 (max: ±5,0 mm)			
Sqt	Допустимо отклонение в правоъгълността	EN 324-2	mm/m	± 2,0			
St	Праволинейност	EN 324-2	mm/m	max: 1,5			
D	Плътност	EN 323	kg/m ³	860 (PLUS)			

Dt	Допустимо отклонение в плътността	EN 323	%	±7
Mc	Съдържание на влага	EN 322	w/w %	4,0 – 11,0
MR	Устойчивост на механични въздействия			
Wr	Износоустойчивост	MSZ 9929	g/100	≤0,350
Pht	Тест за твърдост с върха на молив	MSZ 9929	-	min: 3Н
hr	Устойчивост на удари	MSZ 9929	mm	> 1 500
Ad	Адхезия	EN ISO 2409	степени на промяна	0 - 2
HR	Устойчивост на топлина			
dHr	Суха топлина	MSZ 9927	°C	120
wHr	Влажна топлина	MSZ 9927	°C	-
Scr	Устойчивост на пара и цигари	MSZ 9927	-	БЕЗ съпротивление
CR	Устойчивост на климатичните въздействия			
UVr	UV радиация (Xenon, 72 часа)	MSZ 9931	ниво	5
AAr	Изкуствено стареене (-20°C, +60°C / 20 цикъла)	MSZ 9931	%	100
Wlr	Потапяне във вода – 24ч	MSZ 9640/11	-	БЕЗ съпротивление
SR	Повърхностно съпротивление			
clr	Повърхностно съпротивление на студени течности	EN 12720	степен на промяна	≥ 4
sr	Повърхностно съпротивление на надраскване	EN 12317-2	N	>1 ≤ 2
R7/R4	<i>Изпълнение на изискванията за повърхностно съпротивление съгласно валиден IOS-MAT 0066 в съответствие с поръчката на клиента след съгласуване с отдел Продажби.</i>			
SUR	Изисквания към повърхността			
Gl	Гланц, яркост, отразяване на светлината	Микро гланц 60°	%	8 - 20
ΔEi	Разлика в цвета	в дъската	-	не се допуска
ΔEst	Разлика в цвета при дневна светлина	между проба и еталон	-	ΔE ≤ 2,0 @ едноцветни не се допуска осезаемо цветово отклонение при дървесни декори
Sp	Петна по повърхността (А-страната)	(замъглени)	-	не се допуска осезаемо цветово отклонение
da	Липса на лак, повредени ръбове, дефектни, счупени ръбове	видими	-	не се допуска
Imp	Щампи, издути	видими	-	допускат се без маркирани очертания на m ² max. осезаеми 5 бр/m ² ; 0,1 mm
Ss	Повърхностна драскотина	видими	-	допускат се 3 броя на m ² с ширина най-много 0,5 mm, които не проникват в конструкцията, а общата им дължина е най-много 50 cm. Една драскотина не трябва да е по-дълга от 25 cm.
FE	Емисии на формалдехид (Моля, вижте разликата в GSoC)			
GA	Газов анализ	EN ISO 12460-3:2015	mg/m ² h	≤3,5 (E1) Артикули: всички основна плоскост PV ≤QCL CARB Фаза 2– TSCA/EPA (E-LE)
CTE	Изпитване в камера-1	EN 717-1:2005	mg/m ³ ppm	≤0,124 (E1) ≤0,05 Артикули: всички
CTG	Изпитване в камера-2	EN 16516:2017	ppm	≤0,1 Артикули: всички

* Моля, вижте техническите данни на нашия необработен тънък HDF, нешлифован!

(##): в скоби - съответното качество... Ако не е посочено нищо, стойностите на параметрите са приложими за всички качества.

Изискванията за повърхността са валидни за целия размер на плоскостта.

Идентифицирането на цветовете се извършва в съответствие със стандартите на КРОНОШПАН (еталони), като декорите на клиента се основават на предварително подписан еталон.

В случай на двустранно лакирани продукти, предната (лицевата) страна се квалифицира в съответствие с горепосочените изисквания, двете страни не са с едно и също качество.



С настоящото удостоверяваме, че нашите лакирани стоки (тънки HDF с лаково покритие, задни панели) отговарят на изискванията на EN 622-1 и на норма EN 622-5, таблица 3 - Изисквания за плоскости с общо предназначение за използване в сухи условия.

Препоръки:

HDF, произведени от КРОНОШПАН – МОФА, УНГАРИЯ, трябва да се съхраняват на сухо, с умерена температура, проветриво и защитено от атмосферни влияния място.

Ако съхранението е в зона с висока влажност или при ниски или много високи температури, се препоръчва стабилизиране на плоскостта преди използването ѝ (температура и влажност на цеха). За специфични приложения е за предпочитане да се извършат предварителни тестове.

Подписаната Калина Стоянова Кожева удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Технически данни за Тънък HDF с лаково покритие – LHDF. Преводът се състои от 3 (три) страници.

Преводач:  Калина Стоянова Кожева



Technical Data Sheet

01th of May 2020

Version: 6.0

Lacquered Thin HDF - LHDF



KRONOSPAN-MOFA Hungary Kft.
7700 Mohács • Hungary • Budapesti út 72.
Tel.: +36 69 529 511 • Fax.: +36 69 529 539
kronospan-mofa@kronospan-mofa.hu
www.kronospan-mofa.hu

Applications and uses:

Packaging, FCPM, Door industry, Furniture industry: non-loaded furniture elements, for indoor use in dry conditions, interior fittings including furniture, back-panels etc.

Characteristics:

Besides raw boards, KRONOSPAN-MOFA Hungary Fibreboard Production Ltd also produces and sells HDF boards with lacquered surfaces. With the roll-lacquering technology, we are capable of producing uni-coloured (UNI) and wood-grain lacquered HDF boards with several wood-structures (oak, modern oak, beech, cherry, walnut, pine, anigree, wenge, maple, alder, calvados, plum, fantasy, etc.). The decors can be printed with up to 4 colours.

Lacquered HDF boards can be used in every field where aesthetic, moderately resistant surfaces are required. The main areas of application are: forming open and closed backs of cabinet furniture, door production, making bases of cabinet and bed drawers.

If the order refers one or more variant about the next special requirements, we can offer all qualities below with CARB Phase 2 & US. EPA TSCA Title VI or GPCO (what is mean German Prohibition of Chemical Ordinance ([German VerbotV; 01.01.2020](#))); combination with FSC Controlled Wood or PEFC Controlled Source and the FSC or PEFC MIX Credit certificate and/or difference GSoC in acc. to IOS-MAT std's.



Sign	Characteristics	Control standards	Unit	Thickness range (mm)			
				2,0 - 2,5	> 2,5 - 4,0	> 4,0 - 6,0	> 6,0 - 8,0
B				Basic panel parameters			
Mb	HDF quality group of LHDF base board*	TDS of raw board	-	PLUS (Articles: 2058 / 20239 / 20268)			
t	Thickness tolerance	EN 324-1	mm	± 0,2			
lwt	Length/Width tolerance	EN 324-1	mm/m	± 2,0 (max.: ±5,0 mm)			
Sqt	Squareness tolerance	EN 324-2	mm/m	± 2,0			
St	Straightness	EN 324-2	mm/m	max.: 1,5			
D	Density	EN 323	kg/m ³	860 (PLUS)			
Dt	Density tolerance	EN 323	%	±7			
Mc	Moisture content	EN 322	w/w %	4,0 – 11,0			
MR				Resistance against mechanical effects			
Wr	Wear resistance	MSZ 9929	g/100	≤0,350			
Pht	Pencil tip hardness test	MSZ 9929	-	min.: 3H			
hr	Hit resistance	MSZ 9929	mm	>1 500			
Ad	Adhesion	EN ISO 2409	degrees of change	0 - 2			
HR				Heat resistance			
dHr	Dry heat	MSZ 9927	°C	120			
wHr	Wet heat	MSZ 9927	°C	-			
Scr	Resistance against steam and cigarette	MSZ 9927	-	NO resistance			
CR				Resistance against climate effects			
UVr	UV radiation (Xenon, 72 hours)	MSZ 9931	level	5			
AAr	Artificial ageing (-20°C, +60°C / 20 cycles)	MSZ 9931	%	100			
Wlr	Immersion in water – 24h	MSZ 9640/11	-	No resistance			
SR				Surface resistance			
clr	Surface resistance to cold liquids	EN 12720	degrees of change	≥4			
sr	Surface resistance to scratching	EN 12317-2	N	>1 ≤2			
R7/R4	Fulfilling requirements concerning surface resistance according to valid IOS-MAT 0066 in accordance with customer's order after agreement with Sales Department.						
SUR				Surface requirements			
Gl	Gloss, brightness, light reflection	Micro Gloss 60°	%	8 - 20			
ΔEi	Colour difference	inside of the table	-	Not allowed			
ΔEst	Colour difference @ Daylight	between sample & etalon	-	ΔE ≤ 2,0 @ uni colours			
Sp	Spots on the (A-side) surface	(Clouded)	-	perceptible colour deviation is not allowed @ woodgrains			
da	Shortness of lacquering, damaged edges, faulty, broken edges	visible	-	perceptible colour deviation is not allowed			
Imp	Impressers, Bulging	visible	-	is not allowed			
Ss	Surface scratch	visible	-	are allowed without any marked outlines per m ² max. which are perceptible 5 pieces/m ² ; 0,1 mm			
FE				3 pieces per m ² , at most 0,5 mm wide are allowed, which does not penetrate the design, and their common length are at most 50 cm One scratch should not be longer than 25 cm.			
GA	Gas Analysis	EN ISO 12460-3:2015	mg/m ³ h	Formaldehyde emissions (Please see the difference GSoC's!)			
CTE	Chamber test-1	EN 717-1:2005	mg/m ³	≤3,5 (E1) Articles: all Basic board PV ≤QCL CARB Phase 2– TSCA/EPA (E-LE)			
CTG	Chamber test-2	EN 16516:2017	ppm	≤0,124 (E1) ≤0,05 Articles: all ≤0,1 Articles: all			

* Please, see the TDS of our Raw thin HDF unsanded!

(##): in brackets, the quality concerned ... If nothing specified, the parameter values are applicable for all the qualities.

Surface requirements are valid for full board size.

The colour-identification happens according to the Kronospan standards (etalons), customer's decors based on previously signed etalon. In case of both sides lacquered products front (face) side are qualified in according above mentions, the two sides are not the same quality.

Herewith we certify that our lacquered goods (lacquered thin HDF, back panels) comply with EN 622-1 and with EN 622-5 norm Table 3 – Requirements for general purpose boards for use dry conditions.

Recommendations:

HDF produced by KRONOSPAN-MOFA Hungary Ltd. should be stored in an area dry, temperate, ventilated and protected from the weather.

If the storage is in an area with a high content of humidity or at low or very high temperatures, the stabilization of the board before its use is recommended (temperature and humidity of the workshop). For specific applications, it is preferable to carry out preliminary tests.